

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1996-1997

23 JANVIER 1997

**Projet de loi spéciale portant exécution temporaire et partielle de l'article 125 de la Constitution**

## AMENDEMENTS

N° 4 DE M. LALLEMAND ET CONSORTS

Art. 2

**Compléter le § 1<sup>er</sup> de cet article par l'alinéa suivant:**

«*Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, la loi ne s'applique pas aux infractions commises dans l'exercice de la fonction de membre du gouvernement fédéral.*»

Roger LALLEMAND.  
Hugo VANDENBERGHE.  
Joëlle MILQUET.  
Stef GORIS.  
Fred ERDMAN.

*Voir:*

Documents du Sénat:

1-501 - 1996/1997:

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

N° 2: Amendements.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1996-1997

23 JANUARI 1997

**Ontwerp van bijzondere wet houdende tijdelijke en gedeeltelijke uitvoering van artikel 125 van de Grondwet**

## AMENDEMENTEN

Nr. 4 VAN DE HEER LALLEMAND c.s.

Art. 2

**Aan § 1 van dit artikel een nieuw lid toevoegen, luidende:**

«*In afwijking van het eerste lid is de wet niet van toepassing op misdrijven gepleegd tijdens de uitoefening van het ambt van lid van de federale regering.*»

*Zie:*

Gedr. St. van de Senaat:

1-501 - 1996/1997:

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nr. 2: Amendementen.

## Nº 5 DE M. ERDMAN ET CONSORTS

Art. 3

**Insérer dans cet article un alinéa premier nouveau, libellé comme suit:**

«Seuls les officiers du ministère public et les agents compétents peuvent intenter les poursuites en matière répressive mentionnées dans la présente loi à l'égard d'un membre d'un gouvernement de communauté ou de région.»

## Nr. 5 VAN DE HEER ERDMAN c.s.

Art. 3

**In artikel 3 wordt een nieuw eerste lid ingevoegd, luidende:**

«De vervolging in strafzaken bedoeld in deze wet van een lid van een gemeenschaps- of gewestregering kan enkel worden ingesteld door de ambtenaren van het openbaar ministerie en de bevoegde ambtenaren.»

Fred ERDMAN.  
Roger LALLEMAND.  
Hugo VANDENBERGHE.  
Charles-Ferdinand NOTHOMB.

## Nº 6 DE M. DESMEDT

Art. 5

**Entre les mots «de région,» et les mots «la procédure applicable», insérer ce qui suit: «et dans le cas où la personne est à la fois membre ou ancien membre d'un gouvernement de communauté et membre ou ancien membre d'un gouvernement de région,»**

Justification

L'article 5 du projet transmis par la Chambre avait pour objectif de rencontrer l'avis du Conseil d'État (p. 3), ce qu'il a réalisé en partie seulement. Le présent amendement vise à rencontrer l'hypothèse où la personne est à la fois membre ou ancien membre d'un gouvernement de communauté et membre ou ancien membre d'un gouvernement de région sans qu'il soit membre ou ancien membre du gouvernement fédéral. Dans ce cas, la procédure applicable est également celle qui s'applique aux membres du dernier gouvernement auquel il a appartenu.

Cet amendement est donc l'application concrète des remarques formulées en commission sur ce sujet.

Claude DESMEDT.

## Nr. 6 VAN DE HEER DESMEDT

Art. 5

**In dit artikel tussen de woorden «van een gemeenschaps- of gewestregering,» en de woorden «is de toe te passen procedure» invoegen de woorden «en wanneer een persoon tegelijkertijd lid of gewezen lid is van een gemeenschapsregering en lid of gewezen lid van een gewestregering,».**

Verantwoording

Artikel 5 van het door de Kamer overgezonden ontwerp wil rekening houden met het advies van de Raad van State (blz 3). Dat is slechts ten dele gebeurd. Dit amendement wil ook het geval in aanmerking nemen waarin een persoon terzelfdertijd lid of gewezen lid is van een gemeenschapsregering en lid of gewezen lid is van een gewestregering, maar geen lid of gewezen lid is van de federale regering. In dat geval is ook de procedure van toepassing die geldt voor de leden van de laatste regering waarvan die persoon deel heeft uitgemaakt.

Dit amendement vormt dus de concrete neerslag van de opmerkingen die de commissie daarover heeft gemaakt.

**Nº 7 DE M. LALLEMAND ET CONSORTS**

Art. 5

**Remplacer cet article par ce qui suit :**

*«Art. 5. — Pour les infractions commises dans l'exercice de ses fonctions par un membre ou un ancien membre de gouvernement de communauté ou de région, le conseil compétent est celui devant lequel l'intéressé a ou avait à rendre compte politiquement de l'exercice de ses fonctions.»*

Roger LALLEMAND.  
 Fred ERDMAN.  
 Hugo VANDENBERGHE.  
 Stef GORIS.  
 Joëlle MILQUET.

**Nr. 7 VAN DE HEER LALLEMAND c.s.**

Art. 5

**Dit artikel vervangen als volgt :**

*«Art. 5. — Voor de misdrijven die een lid of een gewezen lid van een gemeenschaps- of gewestregering heeft gepleegd tijdens de uitoefening van zijn ambt, is de bevoegde raad die waaraan de betrokken politiek verantwoordelijk is of was voor de uitvoering van zijn ambt.»*